

ت	اسم الباحث	اسم البحث	رابط المجلة
١	أ.م. د. جاسم خليفة سلطان	War Zone Consequences of the Deformed Professional Image of Iraqi Interpreters during the US-led Invasion in 2003	https://www.iasj.net/iasj/article/208806
٢	أ.م. د. جاسم خليفة سلطان	Assessing the Simultaneous Interpreting Outputs of Trainee Interpreters in Iraqi Departments of Translation	https://www.iasj.net/iasj/article/203043
٣	أ.م. د. جاسم خليفة سلطان	Gender-based Violence against Iraqi Interpreters during the US-led Invasion in 2003	https://www.iasj.net/iasj/article/191840
٤	م.م. أحمد فالح ربيع	Using Subtitled Cartoon Movies in Learning New English Vocabulary for College Freshmen	https://www.iasj.net/iasj/article/201362
٥	م.م. أحمد فالح ربيع	How Iraqi College Learners Can Make Use of Social Media in Learning English Grammatical Topics Effectively	https://www.iasj.net/iasj/article/197042
٦	م.م. أحمد فالح ربيع	Using Subtitled Cartoon Movies in Learning New English Vocabulary for College Freshmen	https://www.iasj.net/iasj/article/201362
٧	م.م. أحمد فالح ربيع	Translating Subject Matters of Legal Contracts	https://www.neuroquantology.com/article.php?id=5855



بحوث اساتذة قسم الترجمة/ كلية الآداب للعام الدراسي ٢٠٢٠-٢٠٢١

https://www.basradab.edu.iq/wp-content/uploads/2022/01/2.pdf	A Study of Subtitling Culture-Specific Items with Reference to Five Iraqi Films Translated into English	م.م. عمار فؤاد مشاري	٨
https://www.iasj.net/iasj/download/bbfee5f85856372d	Translation Criticism of Rhetorical Accuracy of Repeated Ayahs as Translated into English	م. هيثم مهدي معتوق	٩
https://iasj.net/iasj/article/230619	Textual Competence of Literary Translation in One Hundred Years of Solitude	م. هيثم مهدي معتوق	١٠
http://www.misan-ias.com/index.php/ojs/article/view/278	Oblique in Translation of Literary Texts	م. هيثم مهدي معتوق	١١
https://www.iasj.net/iasj/article/219865	Narrative Theory: Selected Excerpts of "Extraordinary Origins of Everyday Things"	م. هيثم مهدي معتوق	١٢
https://www.researchgate.net/publication/348518535_The_Interpersonal_Component_in_Qur'anic_Paratactic_Projections_Critique_of_Translation_into_English	The Interpersonal Component in Qur'anic Paratactic Projections: Critique of Translation into English	أ.م.د. جواد كاظم جابر	١٣
https://www.iasj.net/iasj/article/183846	A Visual Semiotic Analysis of Local Basra Council Electoral Emblems: I'tilaaf Dawlat Al-Qanoon as a Sample	أ.م.د. جواد كاظم جابر م. اسراء محمود سلمان	١٤
https://www.iasj.net/iasj/article/203042	The Role of Morphology in Translation: Arabic Semi -	أ.م.د. جواد كاظم جابر	١٥



	Active Participle Adjectives as an Example		
https://www.researchgate.net/lab/Jawad-Kadhim-jabir-Al-Maarij-Jawad-Khadim-Jabir	The Interpersonal Component in Qur'anic Paratactic Projections: Critique of Translation into English	أ.م.د. جواد كاظم جابر	١٦
http://www.misan-ias.com/index.php/ojs/article/view/282/203	Exploring the Concept of Autonomous Learner in Language Teaching	م.د. ايمان الراشد	١٧
https://www.uobasrah.edu.iq/colleges-news/10041	A Contrastive Analysis of the Expletive it in English and Dhameerish?anhuwa in Arabic	م.د. ظاهر جعفر خزعل	١٨
https://www.iasj.net/iasj/article/210182	Metaphors Related to Iraqi Women: Metaphomorphism as Cross domain-mapping	م.د. ظاهر جعفر خزعل	١٩
https://muthuruk.mu.edu.iq/	Discourse Analysis of Beauty Products Labels: An Evaluative Study	م.د. ظاهر جعفر خزعل	٢٠
https://www.iasj.net/iasj/article/183846	A Visual Semiotic Analysis of Local Basra Council Electoral Emblems: I'tilaaf Dawlat Al-Qanoon as a Sample	م. اسراء محمود سلمان م.د. جواد كاظم جابر	٢١
https://www.jart.utq.edu.iq/index.php/main/article/download/149/200/	Creativity as a Shared Component between Writing and Translation: An Empirical Study	أ.م.د. فالح صدام الامارة	٢٢
https://www.researchgate.net/profi	Reading for Translation: The		٢٣



<p>le/Falih-Al-Emara/publication/342877809_Reading_for_Translation_The_Cognitive_Comprehension_Strategies_Employed_in_the_Translation_Process_Nada_Dehyaa_LazimMA_Candidate_in_Translation_Studies/links/5f0b207b299bf1881616cc04/Reading-for-Translation-The-Cognitive-Comprehension-Strategies-Employed-in-the-Translation-Process-Nada-Dehyaa-LazimMA-Candidate-in-Translation-Studies.pdf</p>	<p>Cognitive Comprehension Strategies Employed in the Translation Process</p>	<p>أ.م.د. فالج صدام الامارة</p>	
<p>https://www.iasj.net/iasj/article/199923</p>	<p>Investigating the Literary and Cultural Contents in English for Iraq Secondary Level: A Pedagogical Study</p>	<p>أ.د. كاظم خلف العلي</p>	<p>٢٤</p>
<p>https://www.iasj.net/iasj/download/2c455a83d135023e</p>	<p>Post-Editing as a Creative Tool in Improving the Quality of the Product of Translation Students</p>	<p>أ.د. كاظم خلف العلي</p>	<p>٢٥</p>
<p>https://www.misan-jas.com/index.php/ojs/article/view/197</p>	<p>An Analytical Study of the Responses of Advanced Students of Translation to Different Translation Problems</p>	<p>أ.د. كاظم خلف العلي</p>	<p>٢٦</p>
<p>https://www.iasj.net/iasj/article/211480</p>	<p>The Experiential Dynamic Correlates of Linguistic Meaning: A Formalized</p>	<p>م.د. محمد عبد الزهرة عريبي</p>	<p>٢٧</p>



	Subjective Perspective Model		
https://eduj.uowasit.edu.iq/index.php/eduj/article/view/1570	The Metaphorical Modeling of COVID-19 Pandemic Crisis in Infosphere Online News Articles	م.د. محمد عبد الزهرة عريبي	٢٨
https://www.iasj.net/iasj/article/231043	Translation as a Complex Intersubjective System: The Integration of BDI in Translation Theory	م.د. محمد عبد الزهرة عريبي	٢٩
https://www.uobasrah.edu.iq/colleges-news/10041	A Contrastive Analysis of the Expletive it in English and Dhameerish?anhuwa in Arabic	م.د. عبد الأمير حسين علي	٣٠
لا يوجد رابط	A Syntactic Semantic Study of the Verse Abbas watawala and the Pitfalls of the Translators of Meanings of the Holy Quran	م.د. عبد الأمير حسين علي	٣١
لا يوجد رابط	Types of the Particle Maa in Arabic and how they are Rendered by Translators of the Meanings of the Holy Quran	م.د. عبد الأمير حسين علي	٣٢
https://jart.utq.edu.iq/index.php/main/article/view/208	Investigating Arab/Muslim Character in Some Selected Post- Colonial Novels	م.م. مقداد عبد الامام	٣٣
https://www.iasj.net/iasj/article/199924	A brief analysis of subtitle translation Errors: The "Messiah" as a case study	م.د. نادية عودة سلطان	٣٤
https://www.iasj.net/iasj/article/19	The Translators' Misconception		٣٥



4857	of Time in Five Selected Translation of 1984 by George Orwell	م.د. نادية عودة سلطان	
https://search.mandumah.com/Record/1084375/description	Problems Encountered in the Translation of Religious Texts: The Translation of <i>Mafatih Al-Jinan</i> (Keys of heavens) Du'aaTitles	م.د. نادية عودة سلطان	٣٦
http://hawlyatalmontada.org/?lang=ar	Strategies in Translating Iraqi slang and Collocations from English into Arabic: A study of three translations of "They came to Baghdad" by Agatha Christie.	م.د. نادية عودة سلطان	٣٧
https://lark.uowasit.edu.iq/index.php/lark/article/view/2227/1532	Advantages of Using Critical Thinking Skills in Translating Poetry by Advanced Learners in Translation Department	م.م. علياء هادي	٣٨
https://art.uobasrah.edu.iq/archive/10271	Cultural Associative Meaning of Animal Words in English and Arabic and the Relevant Translation Strategies	م.م. علياء هادي	٣٩
https://www.iasj.net/iasj/article/218903	The Big Brother as an Iconic Totalitarian Character in George Orwell's <u>1984</u> in Terms of Peirce's Model: An Ideo-Semiotic Stylistic Study	أ.م. فاطمة حسين عزيز	٤٠



https://www.iasj.net/iasj/article/192917	Translation: A Continuous Process of Varied Readings	أ.م.د. عبد السلام عبد المجيد	٤١
https://jart.utq.edu.iq/index.php/main/article/view/109	Why Should Translators Have an Interdisciplinary Knowledge?	أ.م.د. عبد السلام عبد المجيد	٤٢
https://www.basradab.edu.iq/wp-content/uploads/2022/01/3.pdf	Utilizing Technology in Translation	أ.م.د. عبد السلام عبد المجيد	٤٣

